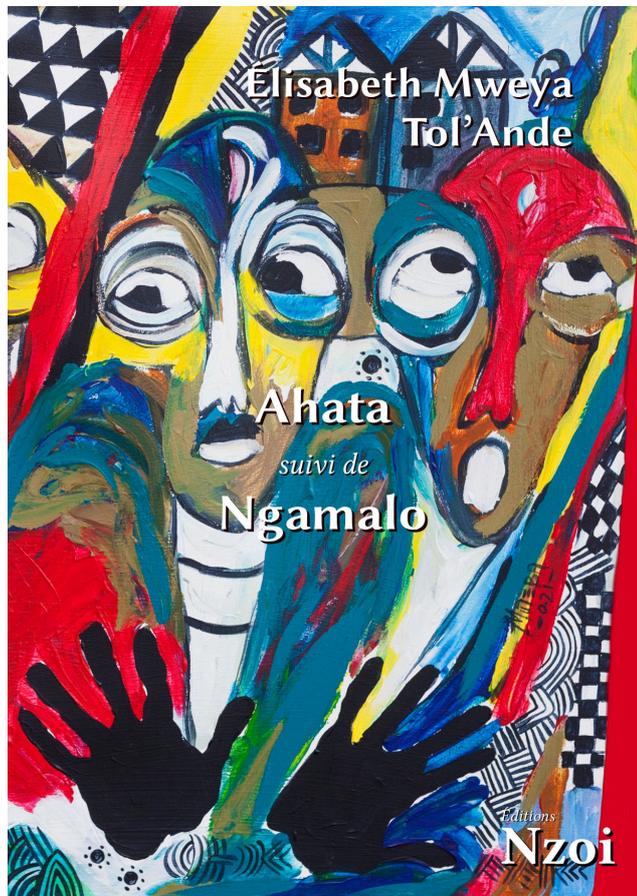


Éditions
Nzoi

Catalogue 2013-2021

Kinshasa, République démocratique du Congo

<http://www.editions-nzoi.org> - nzoi@editions-nzoi.org



Entre tradition et modernité, entre besoin d'indépendance et attachement aux valeurs de la famille, Elisabeth Mweya Tol'Ande brosse, dans ces deux nouvelles, d'intenses portraits de femmes. Ahata est la fiancée de Shallay. Parti étudiant en France depuis cinq ans, le jeune homme donne bien peu de nouvelles. Désespérée, la jeune fille cherche conseil près d'une ancienne amie devenue actrice. Elle découvre qu'une femme peut s'assumer seule, formuler ses opinions, lire les textes des dramaturges contemporains congolais... Bref, s'épanouir dans une vie qu'elle a choisie. Quant à Ngamalo, pour défendre son indépendance, elle ose demander le divorce à son mari qui vient de prendre une deuxième épouse. Elle devra alors se construire, de toutes pièces, une vie nouvelle. Sa fille Élixa se souvient et raconte.

Écrivaine et journaliste, Elisabeth Mweya Tol'Ande est née en 1947 à Kinshasa. Diplômée de journalisme, elle publie à partir des années 1970 différents récits et poèmes dont Ahata suivi du Récit de la damnée aux éditions Bobiso (1977). Lauréate de plusieurs prix littéraires, elle a aussi créé l'association Développement information recherche action femme et famille (DIRAF), fondé une école et participé à la réforme de la police en RDC. Nzoi republie ici Ahata en l'associant à une autre de ses nouvelles, plus récente, intitulée Ngamalo.

- ISBN : 978-2-36949-021-0
- 142 p., 2021, 20 000 FC ou 8,5 €
- www.editions-nzoi.org/36
- Achat : www.editions-nzoi.org/9



Mweru Nzumwa

Le Gros Carat



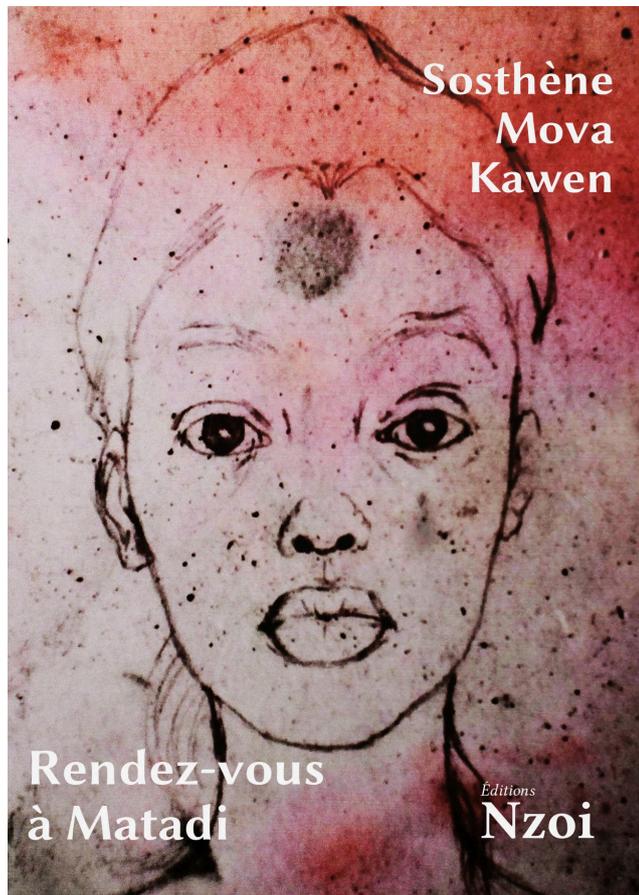
Éditions
Nzoi

Quatre jeunes venus de Kinshasa viennent grossir le nombre des orpailleurs dans les carrières proches de Bavandomo. Ce qui les attend là dépasse en efforts tout ce qu'ils s'étaient imaginé. Le travail est harassant, souvent infructueux, leur quotidien est fait de privations, leur sens de la solidarité est mis à rude épreuve. De tels sacrifices en valent-ils la peine ? Et si cette quête du gros carat n'était qu'un leurre ? Pourquoi ne pas rentrer à Kinshasa ? Ce livre est le roman de ces travailleurs oubliés, forçats courageux d'un système extractiviste que l'auteur explore avec lucidité.

Mweru Nzumwa est né à Mulo (Nord-Kivu) en 1957. Auteur de nouvelles et de pièces de théâtre, il a reçu plusieurs prix littéraires dans les années 1980. La création en 2002 de l'Institut supérieur de commerce de Butembo, dont il devient le premier directeur général, et son poste actuel d'inspecteur de l'enseignement secondaire témoignent de son implication auprès d'une jeunesse dont il partage les interrogations souvent liées au développement du pays.

- ISBN : 978-2-36949-020-3
- 202 p., 2021, 25 000 FC ou 10 €
- www.editions-nzoi.org/35
- Achat : www.editions-nzoi.org/9





Sosthène
Mova
Kawen

Rendez-vous
à Matadi

Éditions
Nzoi

Grand blessé de guerre, le soldat qui arrive à l'hôpital de Matadi a vécu de plein fouet les combats meurtriers qui endeuillent la RDC. La jeune infirmière qui le soigne lui prodigue des soins plus attentifs encore qu'aux autres. Entre eux va naître un sentiment profond et subtil, empreint de délicatesse et de dignité. La sobriété de la langue de Sosthène Mova Kawen donne vie à cette histoire d'amour toute en nuances et retenue, sans occulter le paysage politique où s'inscrit ce récit à plusieurs voix.

Sosthène Mova Kawen, juriste, est née à Lubumbashi, dans l'est de la RDC. bercée par les classiques francophones et passionnée par les romans, elle a publié un recueil de nouvelles en 2018, Parcelles de vie, ainsi qu'un recueil de poèmes en 2020, Aimer, c'est oublier, les deux aux éditions de l'Harmattan.

- ISBN : 978-2-36949-019-7
- 72 p., 2021, 9500 FC ou 7 €
- www.editions-nzoi.org/34
- Achat : www.editions-nzoi.org/9



Patrice Lumumba

Dits et Écrits



Éditions
Nzoi

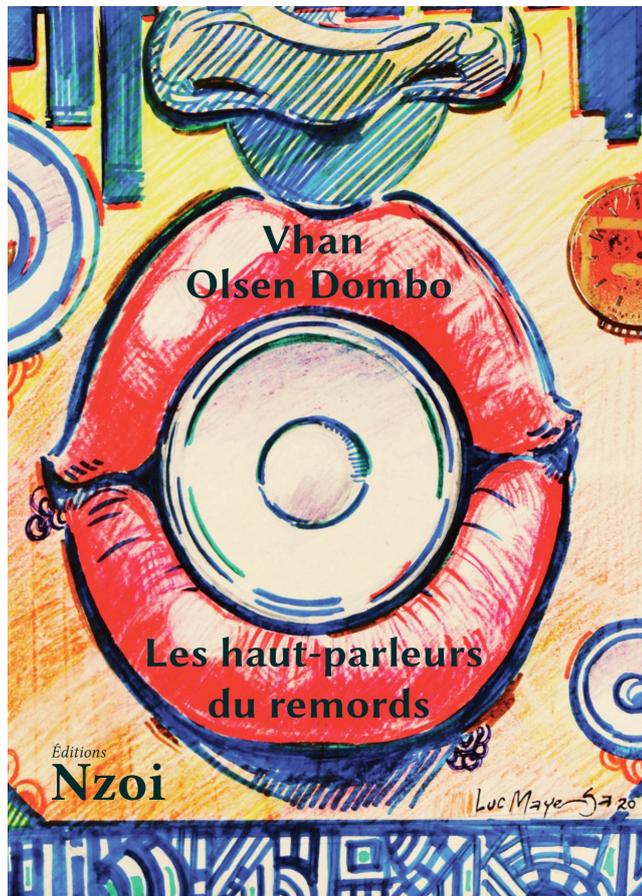
Figure emblématique des mouvements de décolonisation des années 1960, Patrice Lumumba a souhaité voir advenir un Congo libre, indépendant et souverain. Place est donnée ici à une parole d'émancipation et de paix dont la force résonne encore aujourd'hui, par-delà la fin tragique de celui qui l'a portée.

« Aujourd'hui le temps des projets est révolu. Aujourd'hui l'Afrique doit accomplir des actes. Ces actes, les peuples d'Afrique les attendent avec impatience. L'Unité et la Solidarité africaines ne sont plus des rêves, elles doivent se traduire par des décisions. Unis dans un même esprit, dans un même élan, avec le même cœur, nous ferons bientôt de l'Afrique, de notre Afrique, un continent réellement libre et indépendant. »

Patrice Lumumba est né le 2 juillet 1925 à Onalua dans le Kasai oriental au sein d'une famille paysanne. Tenus jusqu'à sa mort, le 17 janvier 1961, ses engagements politiques en faveur de la décolonisation, de l'indépendance nationale et d'une union panafricaine le conduiront à prendre la tête du premier gouvernement de la République du Congo en 1960.

- ISBN : 978-2-36949-002-9
- 62 p., [2013] 2020, 7000 FC
- www.editions-nzoi.org/3
- Achat : www.editions-nzoi.org/9



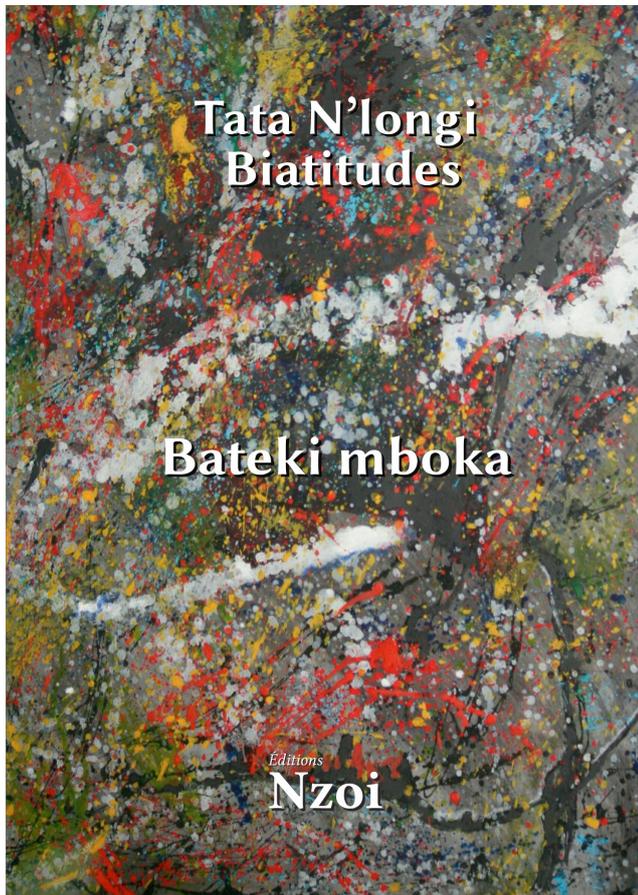


Mots qui cognent, assiettes qui cassent, portes qui claquent, papiers qui se déchirent, bagarres qui éclatent. Ainsi commence *Les Haut-Parleurs du remords*. «La vie est un bruit de coup». Entre errance et transe intérieure, Vhan Olsen Dombo nous la fait traverser dans ce poème dramatique avec les mêmes forces qu'il a puisées en lui-même pour traverser l'exil.

Vhan Olsen Dombo, comédien, dramaturge, slameur et performeur, est né à Brazzaville, au Congo, en 1990. Après avoir joué dans plusieurs festivals à Brazzaville (Mantsina-sur-scène, Étonnants voyageurs), il remporte le Grand Prix Afrique du théâtre francophone en 2013 en tant que comédien. En 2014, il fonde et coordonne le mouvement citoyen Ras-le-bol puis s'exile au Cameroun en 2015. Il a publié un recueil de poèmes, Le Coït sacré des dieux déchus (Les Bruits de Mantsina, 2016). Les Haut-Parleurs du remords est son premier ouvrage publié en RDC.

- ISBN : 978-2-36949-018-0
- 68 p., 2020, 8 000 FC ou 7 €
- www.editions-nzoi.org/31
- Achat : www.editions-nzoi.org/9





Tata N'longi
Biatitudes

Bateki mboka

Éditions

Nzoi

Un ancien chef de gare un peu fou et son morceau de train. Des mines abandonnées et un général-dictateur géôlier des rêves de ses sujets. Une jeune fille qui veut libérer ses rêves et un fils qui doit choisir son camp. Ces histoires entremêlées font l'histoire d'une cité perdue malgré ses grandes richesses, confrontée à la pauvreté de son peuple, à la détresse de ses aînés et au désespoir de sa jeunesse.

Tata N'longi Biatitudes est un écrivain de la République démocratique du Congo. Il a publié en 2018 deux recueils de poèmes, Mes j'aime : Poèmes d'amour (éditions du Pangolin) et Cœur (é)pelé (éditions du Net). Né en 1979, avocat depuis quatorze ans, il est connu pour ses franches prises de position en matières sociale et politique. Initiateur d'un spectacle, le « Concert des mots », qui mêle poésie déclamée, slam, dramaturgie et musique, il est aussi très actif sur la scène littéraire kinoise.

- ISBN : 978-2-36949-017-3
- 70 p., 2020, 8 000 FC ou 7 €
- www.editions-nzoi.org/30
- Achat : www.editions-nzoi.org/9



Jonathan Kapinga

Jeunesse insoumise
Mon pro domo



Editions
Nzoi

Écoutez la voix des jeunes de Kinshasa ! Fruit d'une réflexion sociale et philosophique, cet ouvrage veut donner la parole à la jeunesse. L'analyse de l'état du pays est sans concessions : les archaïsmes figent l'espoir, la jeunesse est cadennassée par l'incurie et le poids des aînés est sclérosant. Mais ce constat est contrebalancé par des arguments constructifs et novateurs : ce livre vous surprendra sur le fond comme sur la forme.

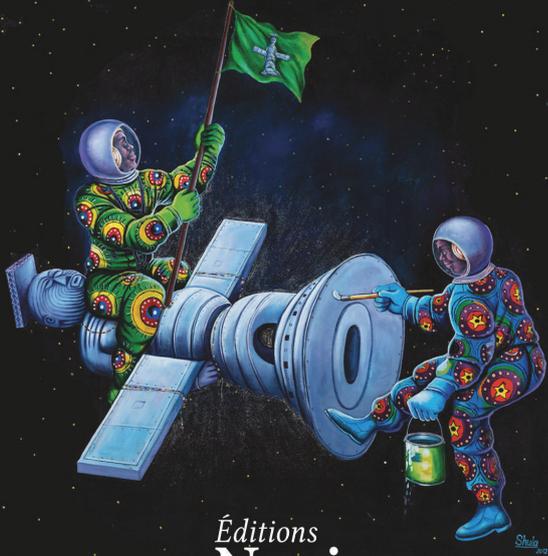
Né le 28 mai 1995, Jonathan Kapinga est un technicien de formation. Entrepreneur dans le domaine de restauration, c'est un polyvalent qui surfe sur les vagues de ses rêves. Passionné de la langue de Molière, il crée en 2015 le projet Posteritas qui organise un concours d'épellation pour les élèves. Il a plusieurs fois été animateur culturel radio à Kinshasa. Jeunesse insoumise est son premier ouvrage.

- ISBN : 978-2-36949-016-6
- 134 p., 2019, 15 000 FC ou 8 €
- www.editions-nzoi.org/29
- Achat : www.editions-nzoi.org/9



Nzey van Musala

Zérocrate



Éditions
Nzoi

Le seul énoncé du titre, *Zérocrate*, fait fantasmer. Voici l'histoire d'un professeur à demi-fou, au nom extravagant et qui, en expérimentant l'une de ses dernières trouvailles, l'« arc-en-terre », destinée à atténuer les rayons d'un soleil qui calcine littéralement son pays, se trouve propulsé dans l'espace. C'est en même temps l'histoire d'une espèce de faux prêtre, sans domicile fixe, au verbe acéré, qui ramasse le pouvoir politique avec les cailloux d'un sentier de brousse.

Nzey van Musala est né en République démocratique du Congo. Licencié en Art dramatique (bac+6), option Réalisations scéniques, à l'Institut national des arts de Kinshasa, il y est actuellement Professeur assistant et chef du département Mise en scène. Président de la Fédération nationale congolaise de théâtre, Nzey van Musala dirige en outre la plate-forme Kollektif Arkenciel. Il parcourt le monde pour parler et jouer du théâtre et a reçu de nombreux prix, principalement en mise en scène.

- ISBN : 978-2-36949-003-6
- 38 p., [2013] 2019 , 5000 FC
- www.editions-nzoi.org/2
- Achat : www.editions-nzoi.org/9

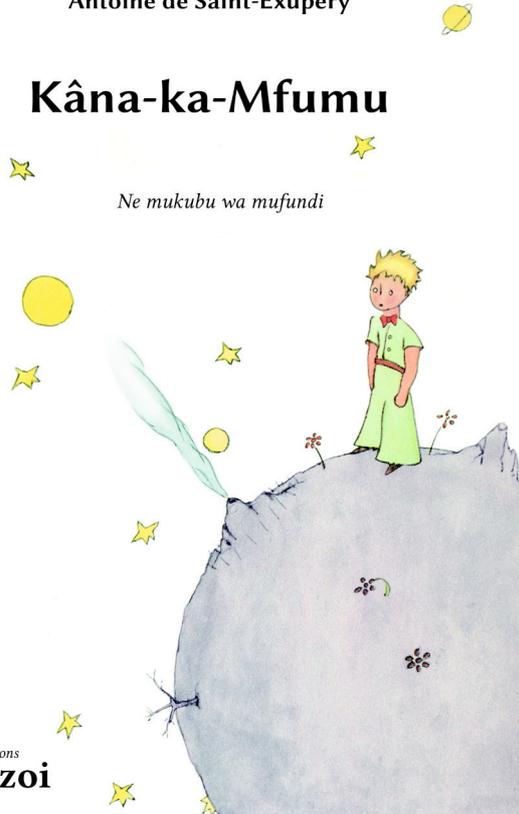


Antoine de Saint-Exupéry

Kâna-ka-Mfumu

Ne mukubu wa mufundi

Editions
Nzoi



«Ke mundi mukole nkanyanyi, mudisombele cyi menemene ne muntu wa kwambila yanyi ya munda, too ne cikondo cyamfwidi ndeke mu cipeela cya Sahara, kukaadi kupite bidimu bisambombo. Cyamu kampanda civwa cinyanguke munda mwa mootêr. Bu mumvwa mwende nkayanyi, cyi nansha ne mulongolodi, mème mwine kuditwa mu dilongolola dya mpane ne lutatu lwa bungu. Civwa bwalu bukole butambe, bwalu bwa lufu ne mooyo, bwalu mâyi a kunwa amvwa naau avwa makumbane amu bwa matuku matwe ku mwanda mukulu.

Butuku bwa kumpala mème kulaala mu lusenga, mutanci mule mutambe ne misoko ya bantu. Mwva nkayanyi, bipite nansha muntu mupanduke ku mazuwa mafwile munkaci mwa mbuwu. Kadi fwanyikijaayi dipapuka dyanyi pangaabiiki mu dinda, pangumvu kaadîyi ka waku mushindu kambiisha, kamba ne:

– Bu wêwe mwa kwanyisha... nzoleleku mukooko! »

- ISBN : 978-2-36949-014-2
- 100 p., 2018, 25 000 FC ou 16 €
- www.editions-nzoi.org/27
- Achat : www.editions-nzoi.org/9





Joël Makengo



Pensée faux bore



Éditions
Nzoi

Peu de temps eleki na cassaki na Renate pona revaki ye bras dessus bras dessous na djo mususu. Awa na rêver Eleanor, mukara me, na car ya vieux balle, sors ya love na biso nini ? Surtout que depuis na détournâ Idris, victime ya tshatsho ya pire masta, petite a koma ko coller n'a fort.

Awa vérité sur Renate ebimi nakosala nini ? Awa vérité sur Idris ekomeli Eleanor, sors ya love na biso nini ?

Joël Makengo aza troisième garçon nakati ya ba garçon six, a lova ko écrire, a commencaki naba poème, ti premier livre naye *Lettre à Isthme Tyska* ebimi na 2012.

- ISBN : 978-2-36949-013-5
- 362 p., 2018, 25 000 FC ou 16 €
- www.editions-nzoi.org/27
- Achat : www.editions-nzoi.org/9



Sinzo Aanza

Que ta volonté soit Kin

Éditions
Nzoi

Passage(s)

« C'est la nuit. On entend la ville. Bruits de voitures qui démarrent ou qui passent, bruits de passants qui discutent et rigolent, bruits de musiques de terrasses kinoises, bruits de gospel kinois, bruits de culte d'églises de réveil, bruits de sonneries de cellulaires, bruits de chiens qui aboient ou de chats qui miaulent, bruits de gens qui courent, bruits de gens qui copulent, bruits de pneus qui crèvent, bruits d'eau qu'on verse, bruits d'enfants qui pleurent, bruits de radio qui dit des informations, bref, toutes sortes de bruits qu'on peut entendre dans une rue de ville, spécialement sur l'avenue de la Libération, ex-24-Novembre, de Kinshasa! »

Sinzo Aanza est né en 1990 à Goma. Son premier roman, Généalogie d'une banalité (2015), évoquait la richesse minière d'un Congo qui « appartient aux investisseurs depuis toujours, étrangers de préférence ». Son nouveau livre, Que ta volonté soit Kin, est cette fois une pièce de théâtre. C'est surtout une symphonie du bruit de Kinshasa. L'écriture dramatique est pour lui une passerelle de la littérature vers son travail visuel, qui prend de plus en plus d'ampleur dans le champ de l'art contemporain.

- ISBN : 978-2-36949-015-9
- 76 p., 2018, 7000 FC ou 7 €
- www.editions-nzoi.org/28
- Achat : www.editions-nzoi.org/9



Protais Yumbi

Nelson Rolihlahla Mandela



**Mbandu ya luzingu
(1918-2013)**

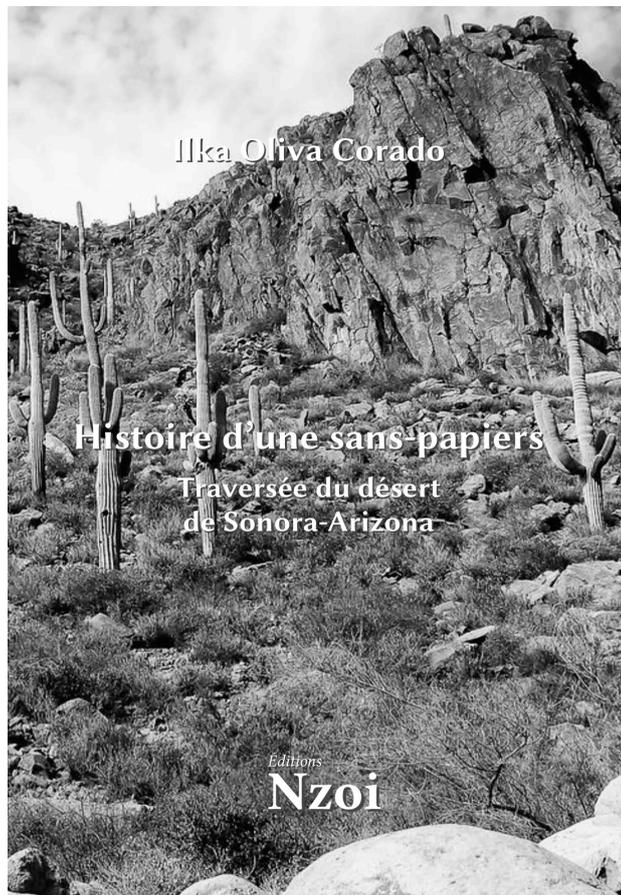
Éditions
Nzoi

Buku yayi kele luzingu na mbuta muntu Nelson Rolihlahla Mandela. Mfumu ya ntete ya ndombe na nsi na yandi, Nelson Rolihlahla Mandela mene nwana mwini ti mpimpa mpila nde besi nsi yonso (mindele ti bantu ndombe) kuzinga na lutondo, luwakanu, mbatalala mbundu, ngemba, kivuvu sambu na kutunga nsi na bo. Yandi mene pesa mpi mbandu na mfumu ya nkaka ya luyalu na ntoto Afrika (Nigeria, RDC, Lybia, Burundi) mpila nde bo zitisa ndinga, nsiku ti besi nsi na bo.

Protais Yumbi, me butuka na kilumbu ya iya ya ngonda uvwa na mvu 1968 na Kikwit, ndambu ya Kwilu, na nsi Republika demokratika ya Congo. Na nima nzo-nkanda na ba Séminaires Santu Petelo Canisius ya Kinzambi ti Santa Terezia ya mwana Yezu ya Laba, ISDR Mbeo, ti Ndonga ya ba Messagers du Christ (Libreville), yandi ke sonika buku ke tala kuyindula (essai), masolo (roman), nsaka (théâtre), nto (contes), luzingu ya muntu (biographie), ti bifwanisu (scénario de films).

- ISBN : 978-2-36949-011-1
- 102 p., 2018, 7000 FC ou 8 €
- www.editions-nzoi.org/21
- Achat : www.editions-nzoi.org/9





Ilka Oliva Corado

Histoire d'une sans-papiers

Traversée du désert
de Sonora-Arizona

Editions
Nzoi

Ilka Oliva Corado, guatémaltèque, vit désormais aux États-Unis. Dans *Histoire d'une sans-papiers*, elle témoigne du périple qui l'a menée de son pays d'origine jusqu'à son lieu de vie actuel. Aux frontières de l'Europe, des États-Unis, du Japon, ailleurs aussi, tous les jours, des migrants tentent, comme elle, de parvenir de « l'autre côté ». Ce livre met des mots sur cette « traversée » qui est à chaque fois unique en même temps qu'elle est partagée.

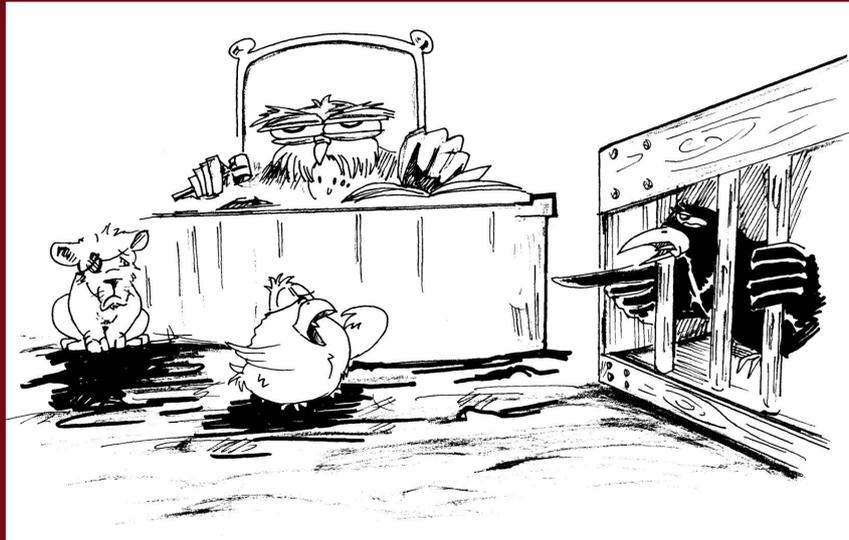
Écrivaine et poétesse, Ilka Oliva Corado est née à Comapa, dans le département de Jutiapa (Guatemala), le 8 août 1979. Enfant, elle vendait des glaces sur le marché de Ciudad Peronia, dans la banlieue de Guatemala, la capitale, avant de devenir professeure d'éducation physique et arbitre professionnelle de football. Elle a publié 11 livres. Un nuage de passage qui s'est penché à son chevet l'a baptisée « migrante sans-papiers diplômée en discrimination et racisme ».

- ISBN : 978-2-36949-005-0
- 114 p., 2017, 7500 FC ou 9 €
- www.editions-nzoi.org/12
- Achat : www.editions-nzoi.org/9



Les fables

de Christian Gombo



illustrées par Crebix Mozalisi

Éditions
Nzoi

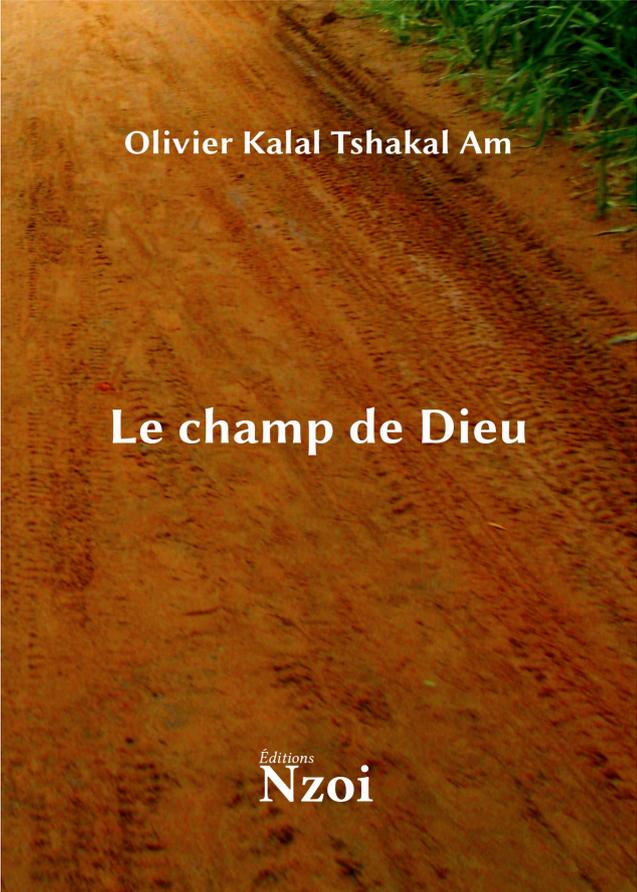
Avez-vous déjà entendu la nature vous parler ou conversé avec des animaux ? Et si vous le pouviez, que croyez-vous qu'ils vous diraient ? Les fables de Christian Gombo, illustrées par Crebix Mozalisi, donnent la parole aux bêtes et invitent à un voyage en compagnie des loups, serpents, tortues, lapins, souris, poules, cochons et vaches, grenouilles, perroquets, chiens, chats, corbeaux, lions et léopards. Ces histoires d'animaux sont autant de leçons de vie pour les humains et réjouiront petits et grands...

Christian Gombo est poète et écrivain. Par instinct, par passion, par nécessité même, il se sent très jeune poussé à écrire. Cela va l'aider à vivre et à traverser plusieurs passages à vide. Après une licence en économie rurale, il publie en 2016 son premier recueil de poème, Les On-dit qui traduisent nos vies (Édilivre) et, en 2017, une nouvelle intitulée Des gens pour rien (Bookelis). Il travaille aussi à plusieurs autres manuscrits.

Artiste, entrepreneur, manager, coach, conférencier et écrivain, Crebix Mozalisi n'hésite pas à saisir les occasions d'ajouter une corde à son arc... Il rejoint à 17 ans le studio B3 Matrix Mélodies avec lequel il reçoit en 2010 le trophée Mwana Mboka (Prix de la meilleure innovation du cinquantenaire). Il participe ensuite à l'aventure de Kayembe le tenace, premier dessin animé de la République démocratique du Congo. Amoureux des arts et du beau sans frontières, Crebix Mozalisi est un passionné.

- ISBN : 978-2-36949-010-4
- 92 p., 2017, 20 000 FC
- www.editions-nzoi.org/20
- Achat : www.editions-nzoi.org/9





Olivier Kalal Tshakal Am

Le champ de Dieu

Éditions
Nzoi

Le Champ de Dieu relate les aventures du jeune Ikomba qui, se lançant sur le marché de l'emploi, voit ses rêves anéantis dans une société où l'incompétence prime sur la compétence et l'injustice sur la justice. Un soir qu'il rentre chez lui, Ikomba rencontre Kazadi, qui lui propose de partir ensemble à la recherche d'un champ miraculeux qui les rendra riches. Devant l'insistance de cet homme, Ikomba finit par accepter. Quelques jours plus tard, leur périple commence... Récit des menaces pesant sur la dignité humaine dans un pays où tout élan se perd, *Le Champ de Dieu* offre aussi une terre fertile pour tous les esprits qui croient encore au changement.

Olivier Kalal Tshakal Am, né à Kolwezi, est ingénieur en géologie et mines. Le Champ de Dieu est son premier roman.

- ISBN : 978-2-36949-004-3
- 172 p., 2017, 8000 FC
- www.editions-nzoi.org/11
- Achat : www.editions-nzoi.org/9



J
a
c
q
u
e
s

R
o
u
m
a
i
n

G
o
u
v
e
r
n
e
u
r
s

d
e

l
a

r
o
s
é
e

É
d
i
t
i
o
n
s

N
z
o
i

Parti d'Haïti quinze ans auparavant pour aller couper la canne à sucre dans les plantations cubaines, Manuel rentre au pays. Sur le chemin du retour, il rencontre Annaïse, elle aussi de Fonds Rouge. Mais le village qu'il retrouve a changé. Désormais écrasé par la sécheresse, il est aussi scindé par la haine après le meurtre d'un des villageois. La déforestation a conduit à l'épuisement des points d'eau.

Manuel va arpenter les collines à la recherche d'une source susceptible d'irriguer les terres des villageois. Il espère que la découverte de l'eau permettra d'unir à nouveau la communauté. Mais la haine et la jalousie sont tenaces.

Jacques Roumain (1907-1944) est né à Port-au-Prince (Haïti). Gouverneurs de la rosée, achevé pendant son séjour au Mexique, paraît en décembre 1944, quelques mois après sa mort, à 37 ans.

- ISBN : 978-2-36949-007-4
- livre numérique (format epub)
- 2016, 1500 FC ou 2 \$
- <http://www.editions-nzoi.org/8>



Joseph Ngoy Nsenga

**« Ne
l'écrivez
surtout
pas... »**

Éditions Nzoi

Voici un récit traversé par le souffle de l'épopée, l'extraordinaire histoire de la dynastie des empereurs Kana. Mana Kana, Shabo Kana, Shaka Kana... Cruels et ambitieux, tous les empereurs de la dynastie furent l'incarnation démesurée de l'égoïsme et de la soif du pouvoir.

Dernier rejeton d'une lignée monstrueuse et dévastatrice, le jeune empereur Shiru Kana doit choisir entre la perpétuation des exactions de sa famille et le commencement d'une nouvelle lignée. Préférera-t-il l'humilité qui précède la gloire, ou l'orgueil qui précède la chute ?

Né en 1990, Joseph Ngoy Nsenga vit actuellement à Kinshasa. Il est artiste peintre de formation. « Ne l'écrivez surtout pas... » est son premier roman.

- ISBN : 978-2-36949-006-7 (epub)
et 978-2-36949-009-8 (livre papier)
- 2016, 1500 FC ou 2 \$ (epub) ; 2017,
68 p., 4500 FC (livre papier)
- <http://www.editions-nzoi.org/14>
- Achat : www.editions-nzoi.org/9



Yoka Mampunga

Makalamba Mwana nsomi ya Kongo

Éditions Nzoi

Makalamba, mwana nsomi ya Kongo, ezali mbuku boye bokomani po ya tina isato. Mbano ya liboso ezali po ya bolingo ya Makalamba, elenge mobali ya engumba Kinshasa, mosali na kopani import-export, akutani na elenge mwasi moko, "Bolumbu" na mobembo azalaki na mboka. Mbano ya ibale, bovandi o Kinshasa, ya elenge mwasi oyo alandi Makalamba esika eye po ya bosali libala ya bango mibale mpe ya bango libota. Mbano ya isato, Makalamba amipesi na politiki, likolo ya bokutani na ye na Makako, moyekoli ya kala na Bruxelles mpe nationaliste munene, oyo apesi ye makasi ya kobunda etumba ya bosilisi bokonzi bua bapaya o kati ya mboka Congo. Ezali bongo mbuku boye bosalemi mpo ya kosepelisa batu nionso oyo balingi ko kanisa maye malekaki o ntango ena ya bokonzi ya ba paya.

Yoka Mampunga (1927-2000) a botami o engumba mokonzi Kinshasa, esika eye avandi. Asali mingi onte ya Administration ya mboko mpe azalaki lisusu Ntoma ya mboka Zaïre. Azali mpe mokomi monene ya mbuku mingi olokota ya lingala.

- ISBN : 978-2-36949-000-5

- 178 p., 2016, 6500 FC

- www.editions-nzoi.org/6

- Achat : www.editions-nzoi.org/9



Yoka Mampunga

Makalamba Patriote congolais

Éditions Nzoi

Makalamba, patriote congolais est le roman d'une triple initiation. Initiation à l'amour pour Makalamba, jeune Kinois entreprenant employé dans une société d'import-export, qui, à l'occasion d'un séjour au village, tombe sous le charme de la belle Bolumbu. Initiation à la ville pour la jeune femme, qui vient rejoindre Makalamba à Kinshasa pour l'épouser et fonder un foyer chaleureux. Initiation à la politique pour Makalamba, grâce à sa rencontre avec Makako, ancien étudiant à Bruxelles et fervent nationaliste, qui l'encourage au combat contre la domination coloniale. C'est un roman haut en couleurs, dont le franc-parler réjouira les lecteurs et lectrices désireux de renouer avec l'ambiance agitée des dernières années de la colonisation belge.

Yoka Mampunga (1927-2000) est né à Kinshasa, où il a passé toute sa jeunesse. Il a ensuite occupé plusieurs postes dans l'administration, y compris celui d'ambassadeur du Zaïre. Il est l'auteur de plusieurs ouvrages en lingala.

- ISBN : 978-2-36949-001-2
- 170 p., 2015, 7500 FC
- www.editions-nzoi.org/1
- Achat : www.editions-nzoi.org/9

